

Jesus, lapsi armahin

Liebstes Kind, Herr Jesu Christ

Jesus Christ, Thou Child Most Dear

Finnish lyrics: Elias Lönnrot (1802–1884)

German lyrics: Wouter Tukker, © Helbling

English lyrics: Wouter Tukker / Christopher Inman,

based on Reijjo Kekkonen, © Helbling

Finland

gement Heevi Mäkelä (1887–1947)

S
A

1. Jee - sus, lap - si ar - ma - hin, _____ kir - kas
 2. Kii - tos - uh - riks it - sel - _____ o - ta köy - hä
 3. Her - ra, kaik - ki maa on _____ on ho - pe -

*1. Liebs - tes Kind, Herr Je - su Christ, du bist mein Liebs - stern mit
 2. Nun als Op - fer - gab' an dich, weil ich dir mein
 3. Herr, dein ist die gan - ze Welt, die du mir Gold und Sil - ber*

1. Je - sus Christ, Thou child _____ star of Ja - cob,
 2. Take for Thee as sa - _____ my poor heart, de -
 3. Lord, to Thee be - longs _____ gold and sil - ver

T
B

7

1. Jaa - ko - bis - - ta, _____ sul - an - aa tah - toi - sin, _____
 2. sy - dä - me - - ni, _____ Suo mun - an - taa a - seik - ses _____
 3. a - ja kul - - ta, _____ Sal - sul - an - taa mun, _____

*1. hel - lem Schei - - ne, _____ al - les, weil das Mei - ne ist, _____
 2. Her - ze nie - - ne, _____ als, weil die Rei - tung las - se mich _____
 3. sind das Dei - - ne, _____ ich, weil du mir die Welt, die du mir Gold und Sil - ber*

1. bright in Hea _____ ven, _____ I lay _____ down be - fore Thee here _____
 2. vout and fer _____ For Thy _____ ar - mour, let suf - fice _____
 3. Thy pos - ses _____ sion, _____ Ev' - ry _____ thing that is of worth _____

14

1. mi _____ is an - ta - mis - - ta. _____ O - ta köy - hä
 2. sul - _____ kan - jä - se - ne - - ni. _____ Py - hi - tä sä
 3. vä - hän _____ sain - tar pal - jon sul - - ta. _____ O - pe - ta mua

*1. soll für _____ mer sein das Dei - ne. _____ Wenn - gleich arm und
 2. - ken _____ all mei - ne Glied - der. _____ Lass mein' Leib, ge -
 3. - les _____ Grä - de, al - les Klei - ne. _____ Lehr mich op - fern*

1. _____ ing that is _____ mine to give. _____ Though 'tis poor, my
 2. _____ s of this Thy ser - vant. _____ Bless my bo - dy,
 3. _____ will to Thee with pas - sion. _____ Teach me how to

1. lah - ja - ni vas - taan ar - mol -

2. ruu - mii - ni e - lä - väk - si -

3. uh - raa - maan niin kuin vii - saat i -

1. küm - mer - lich, nimm es an dich gnä - dig sein.

2. weiht und rein, dir ein le - be Op - fer sein.

3. mei - nem Herrn wie die drei v. C. fern.

1. gift em - brace in Thy nev - e en - di grace.

2. let it be li - ving sa - cri - fice f Thee.

3. sa - cri - fice like the Ma - gi, wise.

SAMPLE PAGE

helbling.com